



Łukasiewicz

Górnośląski Instytut Technologiczny

OŚRODEK KSZTAŁCENIA I NADZORU SPAWALNICZEGO

Welding Education and Supervision Centre



Świadectwo Egzaminu Kwalifikacyjnego Spawacza

2 Oznaczenia: **EN ISO 9606-1 135-D P FW FM1 S t8 PF ml**

3 Nr dokumentu: **684200/2023/SES/IS**

4 WPS - odniesienie: **WPS**

5 Nr instrukcji: **17/05/2023**

6 Nazwisko spawacza: **Leonid Treshchin**

7 Data i miejsce urodzenia: **1992-07-21 Welyka Lepetycha**

8 Rodzaj dokumentu tożsamości: **Książka Spawacza**

9 Nr dokumentu tożsamości: **221514/2023/KS/IS**

10 Pracodawca: **MPW Sp.k Plock**

11 Przepis/norma: **PN-EN ISO 9606-1:2017-10**

12 Uzupełniające złącze ze spoiną pachwinową: **nie**

13 Egzamin teoretyczny: **akceptowalna**

	Złącze próbne	Zakres kwalifikacji
14		
15 Procesy spawania	135-D	135-D,G,S,P ; 138-D,G,S,P
16 Rodzaj wyrobu (blacha lub rura)	P	P; T: D $\geq$ 500
17 Rodzaj spoiny	FW	FW
18 Grupy/podgrupy materiału podstawowego	1.2	-
19 Grupy materiałowe spoiwa	FM1	FM1, FM2
20 Spoiwo (oznaczenie)	S	S, M
21 Gaz osłonowy	M21 ISO 14175	-
22 Materiały pomocnicze	-	-
23 Rodzaj prądu i biegunowość	DC (+)	-
24 Grubość materiału (mm)	8	≥ 3
25 Grubość spoiny (mm)	-	-
26 Średnica zewnętrzna rury (mm)	-	-
27 Pozycja spawania	PF	PA, PB, PF (FW)
28 Szczegóły wykonania spoiny	ml	ml, sl

29	Typ badania	30 Wykonano i akceptowano	31 Nie badano
32	Badanie wizualne	☒	☐
33	Badanie radiograficzne	☐	☒
34	Badanie ultradźwiękowe	☐	☒
35	Próba łamania	☒	☐
36	Próba zginania	☐	☒
37	Próba rozciągania złącza z karbem	☐	☒
38	Badania makroskopowe	☐	☒

39 Nazwisko i podpis egzaminatora:

mgr inż. Marian STOLAREK

Jednostka egzaminująca:

**Łukasiewicz GIT
Centrum Spawalnictwa, Gliwice**

Data wydania:

22.05.2023

Kwalifikacja ważna do:

21.05.2025

Siec Badawcza Łukasiewicz - Instytut Spawalnictwa
Licencjonowany Egzaminator Spawaczy
Licencja Nr 3331/E/2023
mgr inż. Marian Stolarek



English (GB)			Deutsch (D)			Français (F)											
1	Welder's Qualification Test Certificate		Schweißer-Prüfungsbescheinigung			Certificat de qualification de soudeur											
2	Designation(s)		Bezeichnung(en)			Désignation(s)											
3	Certificate No.		Bescheinigung-Nr			Certificat No											
4	WPS – Reference		WPS – Bezug			Référence DMOS											
5	WPS - No		WPS - Nr			DMOS No											
6	Welder's name		Name des Schweißers			Nom du soudeur											
7	Date and place of birth		Geburtsdatum und -ort			Date et lieu de naissance											
8	Method of identification		Art der Legitimation			Méthode d'identification											
9	Identification		Legitimation Nr			Identification											
10	Employer		Arbeitsgeber			Employeur											
11	Code / Testing Standard		Vorschrift / Prüfnorm			Code / norme d'essai											
12	Supplementary fillet weld test		Ergänzende Kehlnahprüfung			Assemblage supplémentaire de qualification sur soudure d'angle											
13	Job knowledge		Fachkunde			Connaissances professionnelles											
14	Test piece, Range of qualification		Prüfstück, Geltungsbereich			Assemblage de qualification, Domaine de validité											
15	Welding process(es)		Schweißprozess(e)			Procédé(s) de soudage											
16	Product type (plate or pipe)		Produktform (Blech oder Rohr)			Type de produit (plaque ou tube)											
17	Type of weld		Nahtart			Type de soudure											
18	Parent material group(s)/subgroup(s)		Werkstoffgruppe(n)/-untergruppe(n) des Grundwerkstoffs			Groupe(s)/sous-groupes de matériaux de base											
19	Filler material group(s)		Werkstoffgruppe(n) des Schweißzusatzes			Groupe(s) de matériaux d'apport											
20	Filler material (Designation)		Schweißzusatz (Bezeichnung)			Matériau d'apport (désignation)											
21	Shielding gas		Schutzgas			Gaz de protection											
22	Auxiliaries		Hilfsstoffe			Produits consommables auxiliaires											
23	Type of current and polarity		Stromart und Polung			Type de courant et polarité											
24	Material thickness (mm)		Werkstoffdicke (mm)			Épaisseur de matériau (mm)											
25	Deposited thickness (mm)		Dicke des Schweißgutes (mm)			Épaisseur déposée (mm)											
26	Outside pipe diameter (mm)		Rohraußendurchmesser (mm)			Diamètre extérieur du tube (mm)											
27	Welding position		Schweißposition			Position de soudage											
28	Weld details		Schweißnaht Einzelheiten			Détails concernant le soudage											
29	Type of test		Prüfungsart			Type de contrôle ou d'essai											
30	Performed and accepted		Ausgeführt und bestanden			Effectué et accepté											
31	Not tested		Nicht geprüft			None vérifié											
32	Visual testing		Sichtprüfung			Contrôle visuel											
33	Radiographic testing		Durchstrahlungsprüfung			Contrôle par radiographie											
34	Ultrasonic testing		Ultraschallprüfung			Contrôle par ultrasons											
35	Fracture testing		Bruchprüfung			Essai de texture											
36	Bend test		Biegeprüfung			Essai de pliage											
37	Notch tensile test		Kerbzugprüfung			Essai de traction avec entaille											
38	Macroscopic examination		Makroskopische Untersuchungen			Examen macroscopique											
39	Name and signature of examiner; Examining body; Date of welding; Validity of qualification until		Name und Unterschrift des Prüfers; Prüfstelle; Ausstellungsdatum; Gültigkeitsdauer bis			Nom et signature de l'examineur ; Organisme d'examen ; Date d'émission ; Validité de la qualification jusqu' au											
40	Revalidation for qualification by examiner or examining body [refer to 9.3b]. Confirmation of validity by employer/welding coordinator/examiner or examining body for the following 6 months [refer to 9.2]		Verlängerung der Qualifikation durch den Prüfer oder die Prüfstelle (unter Bezug auf 9.3b). Bestätigung der Gültigkeit durch den Arbeitgeber/die Schweißaufsichtsperson/den Prüfer oder die Prüfstelle für die folgenden 6 Monate (unter Bezug auf 9.2)			Prolongation de la qualification par l'examineur ou l'organisme d'examen [voir 9.3b]. Confirmation de la validité par l'employeur/coordonateur en soudage/examineur ou l'organisme d'examen pour les six mois suivants [voir 9.2]											
41	Revalidation for qualification by examiner or examining body for the following 2 years [refer to 9.3 b]		Verlängerung der Qualifikation durch den Prüfer oder die Prüfstelle für die nächsten 2 Jahre (unter Bezug auf 9.3 b)			Prolongation de la qualification par l'examineur ou l'organisme d'examen pour les 2 années suivantes [voir 9.3 b]											
41 Przedłużenie kwalifikacji przez egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 2 lata [9.3 b]						40 Przedłużenie kwalifikacji przez pracodawcę lub nadzór spawalniczy lub egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 6 miesięcy [9.2]											
Data			Podpis			Stanowisko lub tytuł			Data			Podpis			Stanowisko lub tytuł		